JVC

HA-AE5T

WIRELESS HEADPHONES / KABELLOSER KOPFHÖRER / ÉCOUTEURS SANS FIL / AURICULARES INALÁMBRICOS / CUFFIE SENZA FILI / BRAADLOZE HOOFDTELEFOON / AURICULTADORES SEM FIOS / TRÅDLÖSA HÖRLURAR / SLUCHAWKI BEZPRZEWODOWE / BEZDRÁTOVÁ SLUCHÁTKA / BEZDRÔTOVÉ SLUCHADLÁ / VEZETÉK NÉLKÜLI FEJHALLGATÓK / TRÅDLOSE HOVEDTELEFONER / AZYPMATA AKOYSTIKA / JUHTMETA KÕRVAKLAPID / LANGATTOMAT KUULOKKEET / БЕЗЖИЧНИ СЛУШАЛКИ / BELAIDES AUSINės / BEZVADU AUSTIŅAS / HEADPHONES BLA FILI / CĂȘTI WIRELESS / BREZŽIČNE SLUŠALKE / BEŽIČNE SLUŠALICE

Bluetooth®

© 2019 JVCKENWOOD Corporation

B5A-XXXX-00

STARTUP GUIDE
ANLEITUNG
GUIDE DE DÉMARRAGE
GUÍA DE INICIO
GUIDA DI AVVIO
GEBRUIKSHANDLEIDING
GUIA DE INICIALIZAÇÃO
STARTGUIDE
STARTUP GUIDE
RYCHLÝ PRŮVODCE
STRUČNÝ NÁVOD
GYORS ÚTMUTATÓ
HURTIG VEJLEDNING
ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ
KIRJUHEND
PIKAOPAS
БЪРЗО РЪКОВОДСТВО
TRUMPAS VADOVAS
ĀTRĪ VADĪBLIKA
GWIDA MALAJR
GHID RAPID
HITRO VODNIK
BRZI VODIČ

For Customer Use:
Enter the Model No. and Serial No. (on the charging case) below.
Retain this information for future reference.

Model No.

Serial No.

Manufacturer
JVCKENWOOD Corporation
3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

For Europe

Dear Customer,
This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS.
European representative of JVCKENWOOD Corporation is:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,
Dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein.
Die europäische Vertretung für die JVCKENWOOD Corporation ist:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND

Cher(e) client(e),
Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes RED et RoHS en vigueur.
Représentant européen de la société JVCKENWOOD Corporation :
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

Estimado cliente,
Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS.
El representante europeo de JVCKENWOOD Corporation es:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA

Gentile Cliente,
Questa apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS.
Il rappresentante europeo di JVCKENWOOD Corporation è:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Geachte klant,
Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS.
De Europese vertegenwoordiger van JVCKENWOOD Corporation is:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUITSLAND

Caro Cliente,
Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica. O representante europeu da JVCKENWOOD Corporation é:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA

Bästa kund,
Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande radiostrutning och begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS). Europarepresentant för JVCKENWOOD Corporation är:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Szanowny Kliencie,
Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urządzeń radiowych i dyrektywy RoHS.
Europejskim przedstawicielem JVCKENWOOD Corporation jest:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY

Vážený zákazníku,
Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrnicemi a normami ohledně omezení používání některých nebezpečných látek v elektronických a elektronických zařízeních a radiových přístrojích.
Evropský zástupce společnosti JVCKENWOOD Corporation je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

Vážený zákazník,
Tento prístroj je v súlade s platnými európskymi smernicami a normami, ktoré sa týkajú rádií a RoHS.
Zástupca spoločnosti JVCKENWOOD Corporation pre Európu je
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO

Kedves Vásárló,
Ez a termék megfelel az európai Rádiós és RoHs irányelveinek és szabványainak.
A JVCKENWOOD Corporation európai képviselője:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NÉMETORSZÁG

Kære kunde,
Dette apparat er i overensstemmelse med gældende europæiske direktiver og standarder vedrørende radio og begrænsninger for farlige stoffer (RoHS).
Europæisk repræsentant for JVCKENWOOD Corporation er:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Αγαπητέ Πελάτη,
Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ισχύουσες ευρωπαϊκές οδηγίες και τα πρότυπα σχετικά με το ραδιόκυμα και τον περιορισμό της χρήσης επικίνδυνων υλικών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS).
Αντιπρόσωπος της JVCKENWOOD Corporation για την Ευρώπη:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Lugupeetud klient!
See seade vastab kehtivatele Euroopa direktiividele ja standarditele raadio ja RoHS-i kohta.
JVCKENWOOD Corporationi esindaja Euroopas on:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSAMAA

Hyvä asiakas
Tämä laite on yhdenmukainen voimassa olevien eurooppalaisten RoHS- ja radiolaitedirektiivien ja -standardien kanssa.
JVCKENWOOD Corporationin Euroopan edustaja on:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSA

Уважаеми клиенти,
Този уред отговаря на действащите европейски директиви и стандарти по отношение на радио съоръженията и ограничаване на опасните вещества.
Европейского представителство на корпорацията JVCKENWOOD е:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ГЕРМАНИЯ

Gerb. vartotojau,
Šis aparatas atitinka galiojančias Europos direktyvas ir standartus, susijusius su radijo (ranga ir RoHS.
JVCKENWOOD Corporation` atstovas Europoje yra:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, VOKIETIJA

Godājamais klient!
Šī ierīce atbilst Eiropā spēkā esošajām direktīvām un standartiem attiecībā uz radioiekārtām un bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.
JVCKENWOOD Corporation pārstāvis Eiropā:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY (VĀCIJA)

Ghażiż Konsumatur,
Dan l-apparat huwa f'konformità mad-direttivi u ma` standards Ewropej validi dwar ir-Radju u r-RoHS.
Ir-Rappresentant Ewropew ta' JVCKENWOOD Corporation huwa:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, IL-GERMANJA

Stimate client,
Acest aparat respectă prevederile Directivelor și Standardelor Europene în vigoare referitoare la Radio și privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS).
Reprezentantul European al Corporației JVCKENWOOD este:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Dragi kupac,
Ta naprava je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi direktivami in standardi, ki se nanašajo na radio in RoHS.
Evropski predstavnik korporacije JVCKENWOOD je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMČIJA

Poštovani korisniče,
Ovaj je uređaj u skladu s važećim direktivama i standardima Europske unije koji se odnose na uskladivanje zakonodavstava država članica o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu i na ograničenje uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.
Europski zastupnik za korporaciju JVCKENWOOD je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NJEMAČKA

English

For U.S.A.

Supplier's Declaration of Conformity
Model Number : HA-AE5T
Trade Name : JVC
Responsible party : JVCKENWOOD USA Corporation
Address: 500 Valley Road, Suite 203 Wayne, NJ 07470
Telephone Number: 973-317-5000
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

ATTENTION:
The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

For Europe

Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.
This product contains rechargeable battery. Contact JVC authorised dealer for disposal.

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf.
Dieses Produkt enthält eine Akkubatterie. Wenden Sie sich an einen JVCFachhändler bezüglich der Entsorgung.

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.
Ce produit contient une pile rechargeable. Contactez votre revendeur JVC autorisé pour la mettre au rebut.

Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no pueden ser desechados como residuos domésticos.
Este producto contiene una batería recargable. Para su eliminación, consulte con el distribuidor autorizado de JVC.

I prodotti e le batterie recanti questa icona (bidone carrellato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani.
In questo cuffie è installata una batteria ricaricabile. Per informazioni sulla sua eliminazione si raccomanda di rivolgersi al proprio rivenditore.

Producten en batterijen met het (afvalcontainer met x-teken) symbool mogen niet als normaal huisvuil worden weggegooid.
Dit product bevat een oplaadbare batterij. Raadpleeg een erkende JVC handelaar voor het weggooien.

Os produtos e baterias com o símbolo (caixote de lixo com um X) não podem ser deitados fora junto com o lixo doméstico.
Este produto contém uma bateria recarregável. Contate o revendedor JVC autorizado para a sua eliminação.

Produkter och batterier med denna symbol (en överkryssad soplunna på hjul) får inte kastas med vanliga hushållssopor.
Denna produkt innehåller ett laddningsbart batteri. Kontakta en auktoriserad JVC-handlare angående kassering.

Produkty i baterie opatrzone symbolem (przekreślony pojemnik na kółkach) nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi.
Ten produkt zawiera akumulator. Informacje o usuwaniu odpadów można uzyskać u autoryzowanego dystrybutora JVC.

Výrobky a baterie s tímto symbolem (přeškrtnutá popelnice) nelze vyhazovat s domovním odpadem.
Tento výrobek obsahuje dobíjecí baterii. Informace o likvidaci vám poká autorizovaný prodejce JVC.

Produkty a batérie označené symbolom (prečiarknutý odpadová nádoba) sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom.
Tento produkt obsahuje nabíjateľnú batériu. V prípade likvidácie kontaktujte autorizovaného predajcu JVC.

Azokat a termékeket, amelyeken az áthúzott görgős szemétlárda(i) jelzés található, nem lehet háztartási szemétként eldobni.
A termék újratölthető akkumulátorral rendelkezik. Ártalmatlanítás esetén vegye fel a kapcsolatot a JVC szervizdőlese hiteleskedőjével.

Produkter og batterier med symbolet (overstreget skraldespand på hjul) kan ikke bortskaffes som husholdningsaffald.
Dette produkt indeholder et genopladeligt batteri. Ret henvendelse til en autoriseret JVC-forhandler angående bortskaffelse.

Προϊόντα και μπαταρίες που φέρουν το σύμβολο (διαγραμμένος προμηθευτής κάδος απορριμμάτων) δεν απορρίπτονται ως κοινό οικιακό απορριμμάτων.
Το παρόν προϊόν περιέχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Για την αφαίρεσή βιδέκαή του επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της JVC.

Sümboliga (läbistatega prügikonteiner, millel on ratsepeal) tooteid ja akusid ei tohi kõrvaldada majapidamisjäätmetena. See toode sisaldab laetavat akut. Kõrvaldamiseks võtke ühendust JVC volitatud edasimüüjaga.

Laitteita ja paristoja, joissa on seuraava merkintä (ruksattu roskapönttö), ei saa hävittää talousjätteiden mukana. Tässä laitteessa on ladattava paristo.
Ota yhteys valtuutettuun JVCedustajaan ja kysy tietoja hävittämisestä.

Продуктите и батериите, обозначени със символа (зачеркната с кръст кофа за боклук на колелца), не могат да се изхвърлят като битови отпадъци.
Продуктът съдържа презареждаема батерия. Свържете се с оторизиран търговец на JVC за начина на изхвърляне.

Gaminių ir baterijų, ant kurių pateiktas perbraukto šiukšliadėžės simbolis, negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.
Šiame gaminyje sumontuotas akumuliatorius. Dėl utilizavimo kreipkitės į JVC įgaliotąjį prekybos atstovą.

Produkti un baterijas ar simbolu (nosvītrots atkritumu konteiners uz riteņiem) nedrīkst tīri likvidēt kā mājsaimniecības atkritumi.
Šis produkts satur atkārtoti uzlādējamu bateriju. Sazinieties ar JVC autorizēto dīleri par tā iznīcināšanu.

Prodotti u batterji bis-simbolu (tantk taż-żibel bir-roti maqtugħ) ma jistgħux jintremew bħala skart domestiku.
Dan il-prodott fih batterija rikaricabbli. Ikkuntatja lin-negożjant awtorizzat minn JVC rigward ir-rimi.

Produsele și bateriile cu simbolul (pubelă tăiată cu un x) nu pot fi aruncate ca deșeuri menajere. Acest produs conține o baterie reîncărcabilă.
Dacă doriți să îl aruncați, luați legătura cu distribuitorul autorizat JVC.

Izdelkov in baterij s simbolom (prečrtan smetnjak na kolesih) ni dovoljeno odstraniti kot gospodinjske odpadke. Ta izdelek vsebuje akumulatorsko baterijo.
Za odstranitev se obrnite na pooblaščenega zastopnika podjetja JVC.

Proizvodi i baterije sa simbolom (precrtana kanta za otpad) ne smiju se odlagati u kućanski otpad. Ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju. Za informacije o odlaganju obratite se ovlaštenom prodavaču JVC-ovih proizvoda.

Hereby, JVC declares that this System [HA-A10T] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.
A copy of the Declaration of Conformity with regard to the RE Directive 2014/53/EU can be downloaded from the following Web sites (http://www.jvc.co.jp/eudoc/).

OTHER LANGUAGES

WARNING For Europe

- Do not listen at high volume for an extended period. Do not use while driving or cycling.
- Pay special attention to traffic around you when using the headphones outside. Failure to do so could result in an accident.
- This product with a built-in battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- This product contains rechargeable battery, which is not replaceable. Danger of explosion if user replaced battery. Do not replace battery user own self.

- Hören Sie nicht lange Zeit mit sehr hoher Lautstärke. Nicht beim Fahren von Motorfahrzeugen oder Fahrrädern verwenden.
- Achten Sie bei Nutzung der Kopfhörer im Freien besonders auf den Straßenverkehr. Missachtung kann zu Unfällen führen.
- Dieses Produkt mit einer eingebauten Batterie darf nicht sehr starken Hitzequellen wie Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
- Dieses Produkt enthält einen Akku, der nicht austauschbar ist. Explosionsgefahr, wenn der Benutzer den Akku austauscht. Ersetzen Sie den Akku nicht selbst.

- Ne pas écouter pas le son à un volume élevé pendant longtemps. N' utilisez pas le casque pendant que vous conduisez ou faites du vélo.
- Faites particulièrement attention à ce qui se passe autour de vous quand vous utilisez le casque à l'extérieur. Sinon, cela pourrait entraîner un accident.
- Ce produit contient une batterie excessive ne doit pas être exposé à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.
- Ce produit contient une batterie rechargeable, qui n' est pas remplaçable. Danger d' explosion si la batterie est remplacée par l' utilisateur. L' utilisateur ne doit pas remplacer la batterie lui-même.

- No escuche con el volumen alto durante periodos prolongados. No lo utilice mientras conduce un vehículo o circula en bicicleta.
- Preste especial atención al tránsito de su alrededor cuando utilice los auriculares en exteriores. Corre el riesgo de provocar un accidente si no lo hace.
- Este producto tiene una batería incorporada y por lo tanto, no deberá exponerse a un calor excesivo como el de la luz del sol, el fuego o similar.
- Este producto contiene una batería recargable no reemplazable. Si el usuario sustituye la batería, existe riesgo de explosión. El usuario no deben sustituir la batería.

- Non usare le cuffie per molto tempo ad alto volume. Non usarle in tale condizione soprattutto durante la guida o in bicicletta.
- Quando si usano le cuffie all' esterno è necessario prestare particolare attenzione al traffico circostante. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe infatti diventare causa d'incidenti.
- Non esporre le cuffie a calore eccessivo quale sole, fuoco o simili mentre vi è inserita la batteria.
- Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile che non è sostituibile. Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita dall' utente. Non sostituire la batteria autonomamente.

- Vermijd langdurig luisteren met een hoog volume. Gebruik niet tijdens het rijden of fietsen.
- Let vooral goed op het verkeer en de omgeving wanneer u de hoofdtelefoon buitenshuis gebruikt. U zou anders ongelukken kunnen veroorzaken.
- Dit product heeft een ingebouwde batterij en dient dan ook niet te worden blootgesteld aan hitte van bijvoorbeeld de zon of een vuur.
- Dit product is voorzien van een oplaadbare batterij die niet kan worden vervangen. Er bestaat explosiegevaar als de batterij door de gebruiker wordt vervangen. Gebruiker mag de batterij niet zelf vervangen.

- Não escute com um volume alto durante um período prolongado. Não utilize enquanto conduz ou anda de bicicleta.
- Preste especial atenção ao trânsito ao seu redor quando utilizar os auscultadores na rua. Deixar de fazer isso poderá resultar em um) num acidente.
- Este produto com uma bateria incorporada não deve ser exposto ao calor excessivo tal coordenada a raios solares, fogo ou algo semelhante.
- Este produto contém uma bateria recarregável que não é substituível. Existe perigo de explosão se o utilizador substituir a bateria. Não seja o próprio utilizador a substituir a bateria.

- Lyssna inte på hög volym under lång tid. Använd inte hörlurarna i trafiken.
- Var särskilt uppmärksam på omgivande trafik vid användning av hörlurarna utomhus. Annars finns det risk för att en olycka inträffar.
- Denna produkt med ett inbyggt batteri får inte utsättas för hög värme från exempelvis solljus eller eld.
- Den här produkten innehåller laddningsbart batteri, vilket inte kan bytas ut. Explosionsrisk om användaren byter batteri. Byt inte själv ut batteriet.

- Nie słuchaj używając dużej głośności przez dłuższy okres czasu. Nie używaj podczas kierowania pojazdem ani jazdy na rowerze.
- Zwróć szczególną uwagę na ruch drogowy, jeśli korzystasz ze słuchawek na zewnątrz. W przeciwnym razie można doprowadzić do wypadku.
- Tego produktu z wbudowanym akumulatorem nie należy narażać na przegrzanie (promienie słoneczne, ogień itp.).
- Niniejszy produkt zawiera akumulator, który nie podlega wymianie. Wymiana akumulatora przez użytkownika grozi wybuchem. Nie wymieniać akumulatora we własnym zakresie.

- Neposlouchejte další dobu při vysoké hlasitosti. Nepoužívejte při řízení nebo cyklistice.
- Pokud používáte sluchátka venku, věnujte zvláštní pozornost okolnímu dopravnímu ruchu. Nedostatečná pozornost by mohla vést k nehodě.
- Tento výrobek s vestavěnou baterií by neměl být vystavován nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni atp.
- Tento výrobek obsahuje dobíjecí baterii, která není vyměnitelná. Pokud uživatel vymění baterii, hrozí nebezpečí výbuchu. Uživatel nesmí sám vyměňovat baterii.

- Nepočúvajte pri vysokej hlasitosti počas dlhšieho časového obdobia. Nepoužívajte počas jazdy alebo bicyklovania.
- Ak používate slúchadlá vonku, dávajte pozor na okolitú premávku. V opačnom prípade hrozí riziko nehody.
- Tento produkt so vstavanou batériou nesmie byť vystavený zdrojom nadmerne vysokej teploty, ako je napríklad silné žiarenie, oheň a podobne.
- Tento produkt obsahuje nabíjateľnú batériu, ktorá nie je vymeniteľná. Ak používateľ vymení batériu, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Batériu nevymieňajte.

- Ne hallgasson zenét hosszú ideig magas hangerőn. Ne használja vezetés vagy kerékpározás közben.
- Ha a fejhallgatót a szabadban használja, mindig figyeljen a környező forgalomra. Ennek elmulasztása balesetveszélyes lehet.
- Jelen termék beépített akkumulátorral rendelkezik, ezért tilos túlzott hősugárzásnak, pl. napfénynek, tűznek vagy hasonlónak kitenni.
- A termék újratölthető akkumulátort tartalmaz, amely nem cserélhető. Ha a felhasználó kicseréli az akkumulátort, robbanásveszély keletkezik. Soha ne kísérelje meg saját maga kicserélni az akkumulátort.

- Lyt ikke ved høj lydstyrke i længere tid. Må ikke bruges, mens man kører bil eller cykler.
- Vær særligt opmærksom på den omgivende trafik i nærheden, når hovedtelefonerne bruges udendørs. Forsømmelse af dette kan føre til ulykker.
- Dette produkt med et indbygget batteri må ikke udsættes for ekstrem varme som f.eks. sol, ild eller lignende.
- Dette produkt indeholder et genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes. Fare for eksplosion, hvis bruger forsøger udskifning af batteri. Udskift som bruger ikke batteriet på egen hånd.

- Μην ακούτε σε ψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν ενώ οδηγείτε ή κάνετε ποδήλατο.
- Αν δίνετε ιδιαίτερη προσοχή στην κυκλοφορία γυμνάν χώρω σας, κατά τη χρήση των ακουστικών σε εξωτερικούς χώρους, διαφορετικά, υπάρχει πιθανότητα συμβάματος.
- Το παρόν προϊόν, που διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία, δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική θερμότητα, όπως από ήλιακη ακτινοβολία, πυρ ή άλλη παρόμοια πηγή θερμότητας.
- Αυτό το προϊόν περιέχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία, η οποία δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Υπάρχει κίνδυνος εκρήξης εάν η μπαταρία έχει αντικατασταθεί από τον χρήστη. Μη μη γίνεται αντικατάσταση της μπαταρίας από τον ίδιο τον χρήστη.

- Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkään. Älä käytä ajaessasi tai pyöräilessäsi.
- Kiinnitä erityistä huomiota ympäröivään liikenteeseen, kun käytät kuulokkeita ulkona. Kehotuksen noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Tätä laitetta, jossa on yhdysrakenteinen paristo, ei saa altistaa kuumuudelle kuten auringonpaisteelle, avotulelle jne.
- Tämä tuote sisältää ladattavan akun, jota ei voi vaihtaa. Räjähdysvaara, jos käyttäjä vaihtaa akun. Älä vaihda akkua itse.

- Не слушайте при висока сила на звука продължително време. Не използвайте по време на шофиране или колоездене.
- Когато използвате слушалките на открито, обръщайте повишено внимание на трафика около себе си. В противен случай това може да промени катастрофа.
- Този продукт е с вградена батерия и не трябва да е изложен на прекомерна топлина, като например слънчева светлина, огън или подобно.
- Този продукт съдържа акумулираща батерия, която не се подменя. Опасност от експлозия при подмяна на батерията. Не подменяйте батерията сами.

- Neklausykite ilgai didelių garsumu ilgą laiką. Nenaudokite, kol vairuojate arba važiuojate dviračiu.
- Naudodami ausines lauke, ypatingą dėmesį atkreipkite į eismą aplink jus. Jei to nepadarysite, galį įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Šio gaminio su įtaisytuoju akumuliatoriumi negalima laikyti aukštoje temperatūroje, pvz., tiesioginiuose saulės spinduliuose, jo negalima deginti ir pan.
- Šiame prietaise įrengtas neišeiliūmas įkraunamas akumuliatorius. Jei naudotojas pakeis akumuliatorių, kils sprogimo pavojus. Akumuliatoriaus pakeisti nekiekiekite.

- Ilgstoši neklausieties mūziku lielā skaļumā. Neizmantojiet, braucot ar automašīnu vai velosipēdu.
- Izmantojot austiņas ārpus telpām, pievērsiet īpašu uzmanību apkārtējai satiksmei. Pretējā gadījumā varat iekļūt negadījumā.
- Šis produkts ar iebūvētu bateriju nedrīkst tikt pakļauts pārmērīgam karstumam, piemēram, saules gaismai, ugunij vai līdzīgai iedarbībai.
- Šajā izstrādājumā ir ievietota nemaināma uzlādējama akumulators. Sprādziena briesmas, ja lietotājs ir nomainījis akumulatoru. Nemainiet akumulatoru pats.

- Tiesmas b' volum gholi ghal perjodu twil. Tużax waqt li qed issuq jew waqt li qed issuq roża.
- Oġgħod attent b' mod partikolari ghat-traffiku madwarek meta tkun qed tuża l-headphones barra. Jekk ma tagħmilx hekk jista' jseħħ incident.
- Dan il-prodott b' batterija inkorporata m' ghandux jiġi espost ghal shana eċċessiva ghad-dawl tax-xemx, nar jew simili.

- Nu ascultați cu volum mare pentru o perioadă extinsă de timp. Nu utilizați atunci când conduceți vehicule sau când mergeți pe bicicletă.
- Acordați atenție specială traficului din jurul dvs. atunci când utilizați căștile în exterior. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate avea ca rezultat producerea de accidente.
- Acest produs cu baterie integrată nu trebuie să fie expus la temperaturi excesive, precum cele provocate de căldura soarelui, a focului sau altele asemănătoare.
- Acest produs conține o baterie reîncărcabilă, care nu poate fi înlocuită. Dacă utilizatorul a înlocuit acumulatorul, există pericol de explozie. Acumulatorul nu trebuie să îl fie înlocuit de către utilizator.

- Ne poslušajte dalj časa pri visoki glasnosti. Ne uporabljajte med vožnjo ali kolesarjenjem.
- Ce uporabljate slušalke na prostem, bodite posebej pozorni na promet. V nasprotnem primeru obstaja tveganje prometne nezgode.
- Tega izdelka z vgrajeno baterijo ni dovoljeno izpostavljati visokim temperaturam, na primer soncu, ognju in podobno.
- Ta izdelek vsebuje akumulator za ponovno polnjenje, ki ga ni mogoče zamenjati. Nevarnost eksplozije, če uporabnik zamenja akumulator. Sami ne zamenjujte akumulatorja.

- Ne preporučuje se slušanje pri velikoj glasnoći tijekom dužeg vremenskog razdoblja. Ne upotrebljavajte pri vožnji automobila ili bicikla.
- Obratite posebnu pažnju na promet oko sebe kada slušalice upotrebljavate na otvorenom. U suprotnom može doći do nezgode.
- Ovaj proizvod s ugrađenom baterijom ne smije se izlagati visokim temperaturama, poput onih od sunčeve svjetlosti, vatre ili sličnog.
- Ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju koja nije zamjenjiva. Opasnost od eksplozije ako je korisnik zamijenio bateriju. Nemojte zamijeniti bateriju na svoju ruku.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht lange mit hoher Lautstärke.

Pour éviter tout endommagement possible de l' audition, n' écoutez pas de son à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a volúmenes elevados durante periodos prolongados.

Per evitare possibili danni all' apparato udito, si raccomanda di non ascoltare musica ad alto volume per molto tempo.

Voorkom mogelijke beschadiging van uw gehoor en luister dan niet naar hoge volumes gedurende lange tijd.

Para evitar danos auditivos, não escute em volumes elevados durante longos períodos de tempo.

Lyssna inte på höga volymnivåer under längre perioder, eftersom det kan ge upphov till hörselskada.

Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchać przy wysokich poziomach głośności przez długie okresy.

Abyste předešli případnému poškození sluchu, neposlouchejte dlouho při vysoké hlasitosti.

Aby sta zabránili možnému poškodeniu sluchu, neposlúchajte dlho pri vysokej hlasitosti.

Az esetleges halláskárosodás megakadályozása érdekében a terméket ne használja sokáig túl hangosra állítva.

Для предотвратяване възможно увреждане на слуха, не слушайте при високи нива на звука за дълги периоди от време.

Lai nepieļautu iespējamus dzirdes bojājumus, nedaudzētās ilgstoši lielā skaļumā.

Blex tevita li tagħmel ħsara lis-smigħ, tismax b'volum gholi ghal ħafna żmien twil.

Älä kuuntele pitkiä aikoja suurella äänenvoimakkuudella. Muussa tapauksessa kuulo voi vahingoittua.

Ne ne ne

Ne ne ne

Ne ne ne

WARNING For Europe

Warnings for battery
Please do not handle the battery in the following manners.
It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases.
• Dispose in fire, discard, crush or cut.
• Leave in extremely high temperature environment
• Leave in extremely low pressure environment

Ostrzeżenia dotyczące akumulatora
Z akumulatorem nie wolno obchodzić się w poniższy sposób.
Może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy i gazów.
• Spalać, wyrzucać, zgniatać lub dąć
• Pozostawiać w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze
• Pozostawiać w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu

Предупреждения за батерията
Моля, не работете с батерията по следните начини.
Може да доведе до експлозия или изтичане на запалими течности и газове.
• Не изхвърляйте в огън, не трошете или не нарязвайте
• Не дръжте при изключително висока температура на околната среда
• Не оставяйте в среда с изключително ниско налягане

Warnhinweise zur Batterie
Bitte beharndln Sie die Batterie nicht wie folgt.
Dies kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflammbarer Flüssigkeiten und Gase führen.
• Ins Feuer werfen, wegwerfen, zerbrechen oder zerschneiden
• Bei extrem hohen Temperaturen liegen lassen
• Bei extrem niedrigen Luftdruck liegen lassen

Varování týkající se baterie
S baterií nepřacházejte následujícím způsobem.
Mohlo by dojít k výbuchu nebo úniku hořlavých kapalin a plynů.
• Vhození baterie do ohně, odhození, rozdrcení nebo rozřízení baterie
• Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou
• Ponechání baterie v prostředí s extrémně nízkým tlakem

Ršepijimai dėl akumuliatoriaus
Neskelbite ar. akumuliatoriumi taip, kaip aprašyta toliau.
Tai gali sukelti degių skysčių ir dujų sprogimą ar nutekėjimą.
• Mesti į ugnį, na kinti, tra škyti arba sjaustyti
• Palikti lin ai.kl.os temperatūros aplinkoje
• Palikti tin žemo slėgio aplinkoje

Avertissements pour la batterie
Veuillez ne pas mar ipuler la batterie de la manière suivante.
Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables.
• Jeter au feu, jeter, écraser ou couper
• Laisser dans un environnement à température extrêmement élevée
• Laisser dans un environnement à très basse pression

Varovanja tykajoče sa baterije
S baterijo ne ravnajte, kakor je nadaljnje mi spisano.
Lahko bi bilo vzrok v izbruhu ali izlitju vnetljivih kapalin in plynov.
• Nezaželjeno do ohlia, odlividujte, rodrive alebo narežte
• Nenechávajte v prostredí s extrémne vysokou teplotou
• Nechávajte v prostred´s extrémne nízkym tlakom

Brīdinājumi par akumulatoru
Lūdzam nespiesies ar akumulatoru zemāk norādītajā veidā.
Tas var izraisīt viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu eksplozju vai noplūdi.
• Ieskrūvē, iemetot ugunī, izmest, sasmalināt vai sagriezt.
• Atstāt tādā vietā ar augstu temperatūru
• Atstāt vidē ar ļoti zemu spiedienu

Avertencias sobre la batería
No maneje la batería de la siguiente manera.
Puede provocar una explosión o fuga de líquidos y gases inflamables.
• Echarla al fuego, desecharla, aplastarla o cortarla
• Dejarla en un ambiente con temperaturas extremadamente altas
• Dejarla en un ambiente de presión extremadamente baja

Figyelmeztetések az akkumulátorra
Kérjük, ne kezelje az akkumulátort az alábbi módon.
Ez gyúlékony folyadékok és gázok robbanásához vagy szivárgásához vezethet.
• Dobja tűzbe, dobja ki, tögje össze vagy vágja azót
• Hagyja extrém magas hőmérsékletű környezetben
• Hagyja rendkívül alacsony nyomású környezetben

Avvertenze per la batteria
Non utilizzare la batteria nel seguente modo.
Può causare esplosioni o perdite di liquidi e gas infiammabili.
• Smaltire nel fuoco, scartare, schiacciare o tagliare
• Lasciare in ambienti ad elevata temperatura
• Lasciare in un ambiente a bassissima pressione

Avertenties per la batteria
Nu utilizzare la batteria nel seguenti modi.
Poate cauzare explozioni o pierderi de lichide și gaze inflamabil.
• Aruncați în focul, scartați, schiacțiați o tăiați
• Lăsați în ambiente cu temperatură extremă ridicată
• Lăsați în un ambiente a presiunea extrem de scăzută

Waarschuwingen voor de batterij
Gebruik de batterij niet op de volgende manieren te hanteren.
Het kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen.
• Niet van ontdoen in vuur, weggooien, platten of snijden
• Laat het in een omgeving met extreem hoge temperaturen liggen
• Laat het in een omgeving met extreem lage druk liggen

Προειδοποιήσεις για την μπαταρία
Μη χρησιμοποιείτε την μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους.
Μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων.
• Την αφήνετε στη φωτιά, την πετάξτε, τη συνθλίβετε ή τη κόβετε
• Την αφήνετε σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος
• Την αφήνετε σε περιβάλλον με εξαιρετικά χαμηλή πίεση

Varoitukset akkua koskevat
Älä käytä akkua seuraavasti.
Se voi johtaa tulen syttymiseen tai syttyvien nesteiden ja kaasujen vuoto.
• Ei saa heittää poltettavilla, hoittää pois, murskata tai leikata
• Ei saa jättää erittäin korkean lämpötilan
• Ei saa jättää erittäin matalapa ne sin ddsuuriesin

Avisos para a batería
Por favor, não manipule a bateria das seguintes maneiras.
Pode levar a uma explosão ou vazamento de líquidos inflamáveis e gases.
• Descarte em fogo, descarte, esmague ou corte
• Deixe em ambiente de temperatura extremamente alta
• Deixe em ambiente de pressão extremamente baixa

Akku hoitaused
Pidä ainc kiinteälge akut jäygmsiel visiel.
Se voi johtaa tulen syttymiseen kiinteälge vedelkie ja gaasiie päätvutse vuotiekku.
• Poltcatcs, vsscos ara, puristadce vöi lõigacs
• Jätes vägo kõrge temperatsiuliga kes-konda
• Jätes vägo madala rõhuga keskkonda

Upozorenja za bateriju
Molimo, nemojte rukovati baterijom na sljedeće načine.
To može dovesti do eksplozije ili isijevanja zapaljivih tekućina i plinova.
• Baciti u vatru, odbacivati, razbijati i rezati
• Ostaviti u okolišu ekstremno visoke temperature
• Ostaviti u okolišu ekstremno niskog tlaka

Varningar för batteri
Var god hantera ej batteriet på följande sätt.
Det kan leda till explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.
• Kasserar det, säng, krossa eller klipp
• Lämna extremt hög temperaturmiljö
• Lämna extremt lågt trycknäll

Aku ko.kavad
Palun ärge käsitlege akut järgmisel viisil.
See võib põhjustada tulekahju ke vedelike ja gaasiide plahvatuse vöi leke.
• Pöletada, visatcs ära, purustade vöi lõigatcs
• Jätes vägo kõrge temperatsiuliga kes-konda
• Jätes vägo madala rõhuga keskkonda

Avertismente privind bateria
Nu manevrați bateria în următoarele moduri.
Poate duce la explozie sau scurgerea lichidelor și a gazelor inflamabile.
• Aruncați în foc, aruncați, zdrobiți sau tăiați
• Lăsați în mediul cu temperatură extrem de ridicată
• Lăsați în un mediu de presiune extrem de scăzută

Aanbevolen voorzorgsmaatregelen
Gebruik de batterij niet op de volgende manieren.
Dit kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen.
• Gooi in vuur, gooi weg, breek of snijd
• Laat achtergelaten in een omgeving met extreem hoge temperatuur
• Laat achtergelaten in een omgeving met extreem lage druk

Advarsler for batteri
Håndter ikke batteriet på følgende måte.
Det kan føre til eksplosion eller lekkage av brandfarlige væsker og gasser.
• Må ikke kastes i ild, brytes/kaffes, knuses eller skjæres i
• Må ikke efterlades på steder med meget høye temperaturer
• Må ikke efterlades på steder der er under meget lavt trykk

Opozorila za baterijo
Prosimo, da z baterijo ne ravnate na naslednje načine.
Lahko povzroči eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin in plinov.
• Ne odlagajte v ogenj, zavrzite, zdrobite ali nežite
• Ne puščite v okolju z zelo visokimi temperaturami
• Ne puščite v okolju z zelo nizkim tlakom

Upozorenja za bateriju
Molimo, nemojte rukovati baterijom na sljedeće načine.
To može dovesti do eksplozije ili isijevanja zapaljivih tekućina i plinova.
• Baciti u vatru, odbacivati, razbijati i rezati
• Ostaviti u okolišu ekstremno visoke temperature
• Ostaviti u okolišu ekstremno niskog tlaka

Frekvensomfång: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Utsäfte-t: +8 dBm (max), effektklass 1

Gama de frequências: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Potência de saída: +8 dBm (MAX.), Classe de Potência 1

Saguduvahemik: 2.402 - 2.480 GHz
Võimundvimsus: +8 dBm (MAX), võimsusklass 1

Taajuusalue: 2.402 - 2.480 GHz
Lähtöteho: +8 dBm (MAKS.), teholuokka 1

Frekvencja: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Moc wyjściowa: +8 dBm (MAX), Klasa zasilania 1

Frekvenční pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výstupný výkon: +8 dBm (MAX), Třída výkonu 1

Frekvencia: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výstupný výkon: +8 dBm (MAX), Výkonová trieda 1

Dažnis: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Izejas jauda: +8 dBm (maks.), Jaudas klase 1

Frekvence: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výstupní výkon: +8 dBm (MAX), Třída výkonu 1

Frekvenciatartomány: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Kimenő teljesítmény: +8 dBm (MAX), 1. energiaosztály

Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Udgangseffekt: +8 dBm (MAKS.), Strømklasse 1

Frekvenční rozsah: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výkonová mez: +8 dBm (MAKS.), mez 1, třída

Frekvencijski raspon: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Izlazna snaga: +8 dBm (MAKS.), Klasa snage 1

Frekvencia: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výstupný výkon: +8 dBm (MAX), Power Class 1

Frequenzbereich: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Ausgangsleistung: +8 dBm (MAX.), Leistungsklasse 1

Pitage de fréquence: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Puissance de sortie: +8 dBm (MAX.), Classe d'alimentation 1

Gama de frecvențe: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Putere de ieșire: +8 dBm (MAX.), Clasa de putere 1

Gamma di frequenze: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Potenza di uscita: +8 dBm (massima), Categoria di potenza 1

Frequentiebereik: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Uitgangsvermogen: +8 dBm (MAX), vermogen klasse 1

Gama de frequências: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Potência de saída: +8 dBm (MAX.), Classe de Potência 1

Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Udgangseffekt: +8 dBm (MAKS.), Strømklasse 1

Frekvenční rozsah: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výkonová mez: +8 dBm (MAKS.), mez 1, třída

Raspon frekvencija: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Izlazna snaga: +8 dBm (MAKS.), Klasa snage 1

Frekvencja: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Moc wyjściowa: +8 dBm (MAX), Klasa zasilania 1

Frekvenčný pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výstupný výkon: +8 dBm (MAX), Trieda výkonu 1

Frekvencia: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výstupný výkon: +8 dBm (MAX), Výkonová trieda 1

Dažnis: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Izejas jauda: +8 dBm (maks.), Jaudas klase 1

Frekvence: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výstupní výkon: +8 dBm (MAX), Třída výkonu 1

Frekvenciatartomány: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Kimenő teljesítmény: +8 dBm (MAX), 1. energiaosztály

Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Udgangseffekt: +8 dBm (MAKS.), Strømklasse 1

Frekvenční rozsah: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výkonová mez: +8 dBm (MAKS.), mez 1, třída

Raspon frekvencija: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Izlazna snaga: +8 dBm (MAKS.), Klasa snage 1

BLUETOOTH SPECIFICATION

Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Output power: +8 dBm (MAX), Power Class 1

Zakres częstotliwości: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Moc wyjściowa: +8 dBm (MAKS.), Klasa zasilania 1

Честотен обхват: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Изходна мощност: +8 dBm (MAKC.), Клас на захранване 1

Frequenzbereich: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Ausgangsleistung: +8 dBm (MAX.), Leistungsklasse 1

Frekvenční pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výstupný výkon: +8 dBm (MAX), Třída výkonu 1

Frekvencia: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výstupný výkon: +8 dBm (MAX), Výkonová trieda 1

Dažnis diapazonas: Nuo 2.402 GHz iki 2.480 GHz
Išėjimo galia: +8 dBm (MAKS.), 1 galios klasė

Frekvence: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výstupní výkon: +8 dBm (MAX), Třída výkonu 1

Frekvenciatartomány: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Kimenő teljesítmény: +8 dBm (MAX), 1. energiaosztály

Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Udgangseffekt: +8 dBm (MAKS.), Strømklasse 1

Frekvenční rozsah: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výkonová mez: +8 dBm (MAKS.), mez 1, třída

Raspon frekvencija: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Izlazna snaga: +8 dBm (MAKS.), Klasa snage 1

Gama de frecvențe: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Putere de ieșire: +8 dBm (MAX.), Clasa de putere 1

Gamma di frequenze: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Potenza di uscita: +8 dBm (massima), Categoria di potenza 1

Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Udgangseffekt: +8 dBm (MAKS.), Strømklasse 1

Frekvenční rozsah: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výkonová mez: +8 dBm (MAKS.), mez 1, třída

Raspon frekvencija: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Izlazna snaga: +8 dBm (MAKS.), Klasa snage 1

Frekvencja: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Moc wyjściowa: +8 dBm (MAX), Klasa zasilania 1

Frekvenčný pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výstupný výkon: +8 dBm (MAX), Trieda výkonu 1

Frekvencia: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výstupný výkon: +8 dBm (MAX), Výkonová trieda 1

Dažnis: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Išėjimo galia: +8 dBm (MAKS.), 1 galios klasė

Frekvence: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výstupní výkon: +8 dBm (MAX), Třída výkonu 1

Frekvenciatartomány: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Kimenő teljesítmény: +8 dBm (MAX), 1. energiaosztály

Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Udgangseffekt: +8 dBm (MAKS.), Strømklasse 1

Frekvenční rozsah: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výkonová mez: +8 dBm (MAKS.), mez 1, třída

Raspon frekvencija: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Izlazna snaga: +8 dBm (MAKS.), Klasa snage 1

WARNING For U.S.A

English

Hearing Comfort and Well-Being
- Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.
- If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Traffic Safety
- Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.
- You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

Français

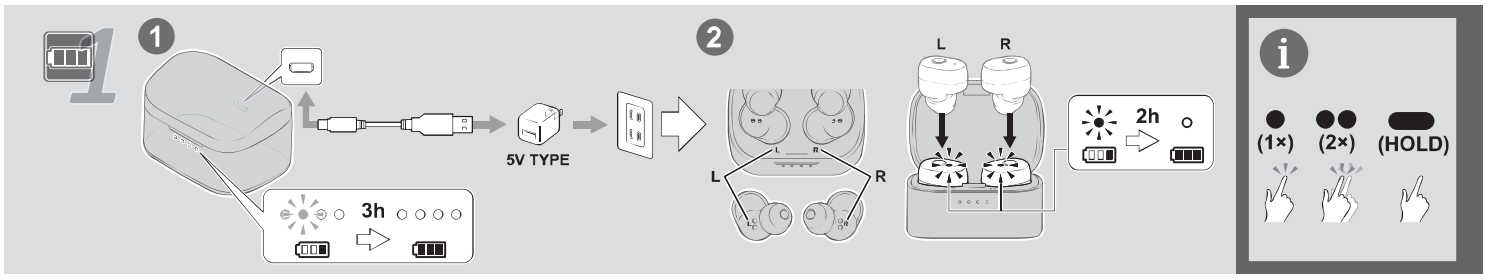
Confort d'écoute et bien-être
- N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.
- Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil.

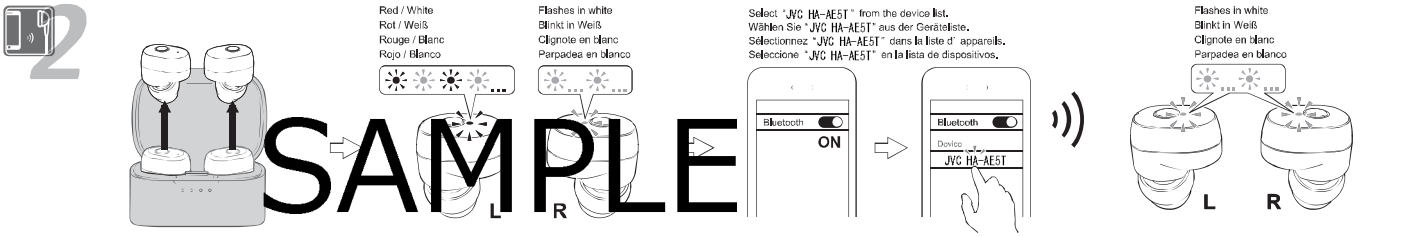
Sécurité relative à la circulation
- N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.
- Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.
- Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pouvriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

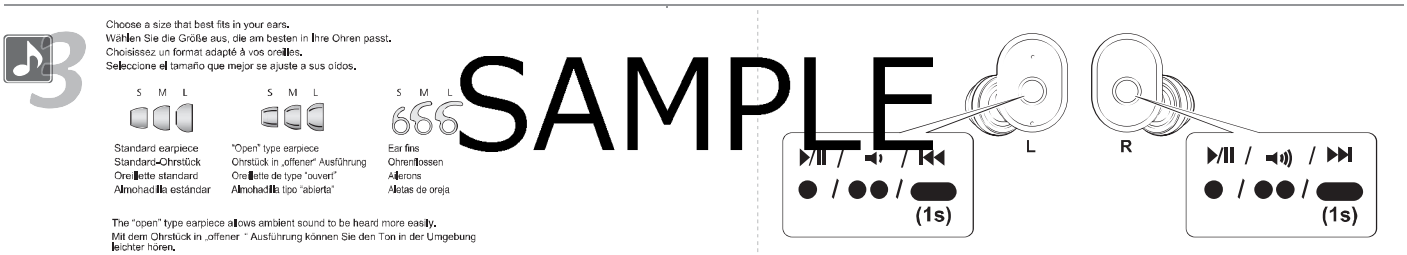
Español

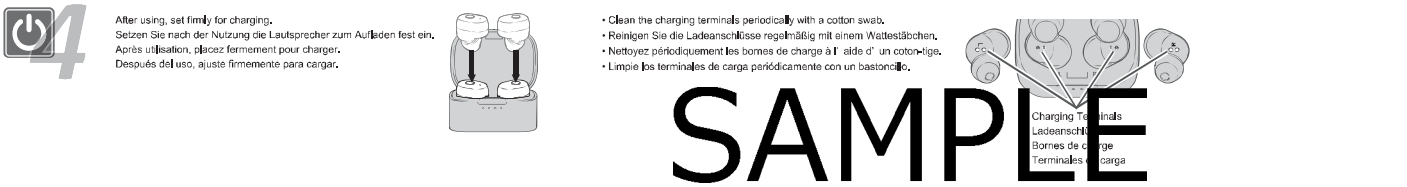
Confort y salud de su audición
- No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por periodos prolongados.
- Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.

Seguridad en el tráfico
- No lo utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares.
- En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos.
- No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.









http://manual3.jvckenwood.com/accessory/headphones/global/

For detailed operations such as phone call and information on the European Guarantee, please refer to the user manual.

Einzelheiten, beispielsweise über Telefonanrufe und Informationen über die europäische Garantie, finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Pour en savoir plus sur les utilisations telles que les appels téléphoniques et obtenir des informations sur la Garantie Européenne, veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur.

Para operaciones detalladas como la llamada telefónica e información sobre la garantía europea, por favor consulte el manual del usuario.

Per dettagli sul funzionamento, ad esempio sulle chiamate telefoniche, e per le informazioni sulla garanzia europea, fare riferimento al manuale utente.

Voor gedetailleerde bewerkingen zoals bellen en informatie over de Europese Garantie, verwijzen wij u naar de gebruikershandleiding.

Para conhecer operações detalhadas, como a chamada telefónica, e obter informações sobre a Garantia Europeia, consulte o manual do utilizador.

Se bruksanvisningen för detaljerad information angående kontaktnummer för telefonsamtal och information om garantin i Europa.

Szczegóły operacji, takich jak wykonywanie połączeń telefonicznych, a także informacje na temat gwarancji europejskiej znajdują się w instrukcji obsługi.

Podrobnější informace, jako jsou telefonní hovor a informace o evropské záruce, naleznete v návodu k obsluze.

Podrobnejšiu prevádzku, ako je napríklad telefónny hovor a informácie o európskej záruke nájdete v používateľskej príručke.

Az olyan részletes műveletekhez, mint a telefonhívás és a tájékozódás az európai garanciáról, kérjük, olvassa el a használati útmutatót.

For detaljerede funktioner, såsom telefonopkald og information om Den Europæiske Garantifond, se brugervejledningen.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες όπως τηλεφωνική κλήση και πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Εγγύηση, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Χρήσης.

Täpsemat teavet toimingute osas, nagu helistamine ning info Euroopa garantii kohta, vaadake palun kasutusjuhendist.

Käyttöoppaasta voi lukea tarkempia toimintatietoja esimerkiksi puhelujista sekä tietoa eurooppalaisesta takuusta.

За подробни операции като телефонни обаждания и информация за Европейската гаранция, моля направете справка с ръководството на потребителя.

Išsamus naudojimo veiksmų, pavyzdžiui, telefoninių pokalbių, aprašymas ir informacija apie europinę garantiją pateikiama naudotojo vadove.

Detaljizētu darbību aprakstu, piemēram, par zvanīšanu un informāciju par Eiropas garantiju lūdzam skatīt lietotāja rokasgrāmatā.

Ghal operazzjonijiet iddettaljati bhal telefonata u informazzjoni dwar l-Garanzija Ewropea, jekk joghobk irreferi ghal-manwal tal-utent.

Pentru operațiuni detaliate, cum ar fi apel telefonic și informații privind Garanția Europeană, vă rugăm să consultați manualul de utilizare.

- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation (JVC) is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVCKENWOOD Corporation (JVC) geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.
- Il logo grafico e il logo testuale Bluetooth® sono marchi depositati di Bluetooth SIG, Inc., che ne ha concesso l'uso in licenza a JVCKENWOOD Corporation (JVC). Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.
- Het woord Bluetooth® en de bijbehorende merken en logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en JVCKENWOOD Corporation (JVC) gebruik deze onder licentie. Andere handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaar.
- La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVCKENWOOD Corporation (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.
- La marca de palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de los mismos por JVCKENWOOD Corporation (JVC) se realiza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- Ordmärket och logotyperna för Bluetooth® är registrerade varumärken tillhörliga Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av dessa märken av JVCKENWOOD Corporation (JVC) sker på license. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.
- Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie użycie tych znaków przez JVCKENWOOD Corporation (JVC) jest licencjonowane. Inne znaki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.